



**Ассамблея Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде Программы
Организации Объединенных
Наций по окружающей среде**

Distr.: General
3 August 2016

Russian
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций
по окружающей среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде
Вторая сессия
Найроби, 23-27 мая 2016 года

**2/25. Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской
декларации по окружающей среде и развитию в регионе
Латинской Америки и Карибского бассейна**

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

принимая во внимание принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию 1992 года и документ «Будущее, которого мы хотим», принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года, в частности пункт 99, в котором главы государств и правительств поддержали принятие в надлежащих случаях на региональном, национальном, субнациональном и местном уровнях мер по расширению доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию в сфере окружающей среды,

признавая, что соблюдение закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов, касающихся демократии, благого управления и верховенства права на национальном и международном уровнях, является крайне важным для устойчивого развития,

подчеркивая, что широкое участие общественности и доступ к информации и судебным и административным процедурам имеют важное значение для устойчивого развития,

напоминая, что Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в феврале 2010 года принял добровольные Руководящие принципы разработки национального законодательства о доступе к информации, участия общественности и доступе к правосудию в сфере окружающей среды (Балийские руководящие принципы),

ссылаясь также на решение 27/2 Совета управляющих в том, что касается активного участия всех соответствующих заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, с опорой на передовые методы и модели, предоставленные соответствующими многосторонними учреждениями, и необходимости изучать новые механизмы для содействия прозрачности и эффективному вовлечению гражданского общества в его работу и работу его вспомогательных органов,

принимая к сведению Декларацию о применении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, принятую некоторыми странами региона в рамках Конференции «Рио+20»,

ссылаясь на свою резолюцию 1/13, призывающую страны продолжать свои усилия по укреплению международного диалога, технического содействия и создания потенциала в

поддержку осуществления принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации и проводить работу по укреплению верховенства права в вопросах окружающей среды на международном, региональном и национальном уровнях, отмечая прогресс, достигнутый на региональном и национальном уровнях,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея приняла итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

отмечая достижения на национальном и региональном уровнях в укреплении прав доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в сфере окружающей среды, а также сохраняющиеся препятствия для реализации этих прав и специфику каждой страны,

1. *призывает* страны продолжать свои усилия по укреплению международного диалога и сотрудничества, технического содействия и создания потенциала в поддержку осуществления принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации, принимая во внимание соответствующие достижения, инструменты, опыт и практику с момента ее принятия, и проводить работу по укреплению верховенства природоохранного права на международном, региональном и национальном уровнях;

2. *отмечает* прогресс, достигнутый в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в содействии разработке регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию в сфере окружающей среды, как это закреплено в принципе 10 Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года, при поддержке Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве технического секретариата.

*6-е пленарное заседание
27 мая 2016 года*